

List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 30.11.2010

prerađeno: 30.11.2010

1 Identifikacija tvari/pripravka i podaci o pravnoj ili fizičkoj osobi

· Identifikator proizvoda

· **Trgovačko ime:** BRUNOX® Lubri-Food® - Spray

· **Relevantne identificirane primjene tvari ili mješavine i primjene koje se ne preporučaju**

· Uporaba materijala / priprema

High-Tec-Allrounder for the food industry

lubricant, corrosion protection, creep oil and cleaning agent appropriate for occasional technically unavoidable contact to food, NSF H1 registered N° 136783 aerosol / N° 137856 bulk

sredstvo za njegu

mazivo

· Pojedinosti o dobavljaču koji stavlja na raspolaganje List sa sigurnosnim podacima

· Proizvođač/Dobavljač:

BRUNOX Korrosionsschutz GmbH

Postfach 100127

85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80

Fax +41/ (0)55 285 80 81

E-mail: office@brunox.com

· Područje davanja informacija: Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44

· Pozivni broj u hitnim slučajevima:

Toxikologisches Informationszentrum

CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16

Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145

Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240

Notruf - AT - : 01 4064343

EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

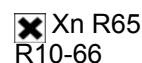
2 Identifikacija opasnosti

· Kemijska svojstva: Smjese

· Opis: Smjesa od slijedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· Opasne tvari:

64742-47-8 Distillates (petroleum), hydrotreated light

 Xn R65
R10-66

50-100%

124-38-9 carbon dioxide

2,5-10%

· Dodatne upute: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

3 Sastav/podaci o sastojcima

· Svrstavanje tvari ili mješavine

· Svrstavanje u skladu s Direktivom 67/548/EWG ili Direktivom 1999/45/EG



F+; Vrlo lako zapaljivo

(Nastavak na strani 2)

HR

List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 30.11.2010

prerađeno: 30.11.2010

(Nastavak sa strane 1)

R12: Vrlo lako zapaljivo.

R66: Učestalo izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

• Posebne upute glede opasnosti za čovjeka i okoliš:

Proizvod mora biti označen na temelju analitičkog postupka "Općih smjernica EZ-a za klasificiranje pripravaka" u posljednjoj važećoj verziji.

U slučaju dužeg ili višestrukog dodira s kožom može nastati dermatitis (upala kože) zbog toga što otapalo ima odmašćujuće djelovanje

Pozor! Spremnik je pod tlakom.

• Sustav klasifikacije:

Klasifikacija odgovara aktualnim popisima Europske unije; ista je međutim dopunjena podacima iz stručne literature i podacima poduzeća.

• Elementi označivanja**• Označavanje:**

Pridržavati se uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama..

Proizvod je stupnjevan i označen na temelju EU-smjernica/Uredbe o opasnim materijalima..

• Označno slovo i oznaka opasnosti proizvoda:

F+ Vrlo lako zapaljivo

• R-upozorenja :

12 Vrlo lako zapaljivo.

66 Učestalo izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

• S-upozorenja:

2 Čuvati izvan dohvata djece.

16 Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

23 Ne udisati aerosol

24 Spriječiti dodir s kožom.

29/56 Ne ispuštati u kanalizaciju, odložiti kao opasni otpad.

51 Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

• Posebno označavanje određenih pripravaka:

Spremnik je pod tlakom. Štititi od sunčevih zraka i temperatura iznad 50°C (npr. od žarulje). Nakon uporabe ne otvarati na silu ili spaliti.

Ne prskati prema vatri ili na užarene predmete.

Bez dostatnog provjetravanja moguć je nastanak smjesa koje mogu eksplodirati.

• Svrstavanje u skladu s Direktivom 75/324/EWG Vrlo lako zapaljivo**• Ostale opasnosti****• Rezultati PBT- i vPvB procjena****• PBT:** Nije primjenjiv.**• vPvB:** Nije primjenjiv.

4 Mjere prve pomoći

• Opis mjera prve pomoći**• Nakon udisanja:** Ozlijeđenu osobu izvesti na svježi zrak i ostaviti je mirno ležati.**• Nakon dodira s kožom:** Ako je koža trajno nadražena potražiti liječničku pomoć.**• Nakon kontakta s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.**• Nakon gutanja:** U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

(Nastavak na strani 3)

HR

List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 30.11.2010

prerađeno: 30.11.2010

(Nastavak sa strane 2)

- **Upute za liječnika:**
- **Najvažniji akutni simptomi i djelovanja, kao i oni koji nastupaju s odgodom**
Mučnina
Glavobolja
Vrtoglavica
- **Napomene o hitnoj liječničkoj pomoći ili posebnom tretmanu**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

5 Mjere za suzbijanje požara

- **Sredstvo za gašenje**
- **Prikladna sredstva za gašenje:** CO₂, pijesak, prah za gašenje. Ne koristiti vodu.
- **Neprikladna sredstva za gašenje iz sigurnosnih razloga:** Puni mlaz vode
- **Posebne opasnosti koje proizlaze iz materijala ili smjese**
Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.
- **Napomene o suzbijanju požara**
- **Posebna zaštitna oprema:** Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.
- **Daljnji podaci** Ugrožene spremnike rashladiti raspršenim mlazom vode.

6 Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **Mjere opreza koje se odnose na osobe, zaštitna oprema i postupci koje treba primijeniti u slučaju nužde**
Omogućiti dostatno provjetravanje.
Držati podalje izvore zapaljenja.
Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.
- **Mjere zaštite okoliša:**
Ne dopustiti da dospije u zdravicu/zemlju.
Ne smije dospjeti u kanalizaciju ili vode.
U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.
Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **Metode i materijal za zaustavljanje i čišćenje:**
Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.
Ne isprati vodom ili vodnastim sredstvima za čišćenje.
- **Napomena o drugim poglavljima**
Informacije o sigurnom rukovanju vidi poglavlje 7.
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.
Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

7 Rukovanje i skladištenje

- **Rukovanje:**
- **Mjere zaštite za sigurno rukovanje**
Koristiti samo u dobro provjetrenim područjima.
Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.
Oprezno otvarati spremnike i rukovati istima.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:**
Ne prskati u plamen ili po zažarenim predmetima.
Izvore paljenja držati podalje - ne pušiti.
Poduzeti mjere protiv elektrostatičkog punjenja.
Spremnik je pod tlakom. Štititi od sunčevih zraka i temperatura iznad 50 °C (npr. od sijalica). Nakon uporabe ne otvarati na silu ili spaljivati..

(Nastavak na strani 4)

HR

List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 30.11.2010

prerađeno: 30.11.2010

(Nastavak sa strane 3)

- **Uvjeti za sigurno skladištenje, uzimajući u obzir nespojivosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi, koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**
Skladištiti na hladnom mjestu.
Treba se pridržavati propisa nadležnih organa o skladištenju pakovanja plina pod pritiskom.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Daljnji podaci o uvjetima skladištenja:**
Čuvati pod ključem i nedostupno djeci.
Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.
Spremnike ne zatvarati plinonepropustno.
Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.
Zaštiti od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.
- **Specifične krajnje primjene** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

8 Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih uređaja:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.
- **Parametri koje treba nadzirati**
- **Sastavni dijelovi s graničnim vrijednostima, koje se moraju kontrolirati, a odnose se na radno mjesto:**
124-38-9 carbon dioxide
GVI 9000 mg/m³, 5000 ppm
- **Dodatne upute:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **Ograničenje i nadzor ekspozicije**
- **Osobna zaštitna oprema:**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
ne udisati plinove/pare/aerosole.
- **Zaštita udisanja:** Filter AX
- **Zaštita ruku:**



Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.
S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija.
Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

- **Materijal za rukavice**
Nitrilni kaučuk
Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.
- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**
Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

(Nastavak na strani 5)

HR

**List sa sigurnosnim podacima
prema 91/155/EWG**

Nadnevak tiska: 30.11.2010

prerađeno: 30.11.2010

(Nastavak sa strane 4)

· Zaštita očiju:

Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu

9 Fizikalna i kemijska svojstva**· Podaci o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima****· Opći podaci****· Izgled:****· Oblik:**

Aerosol

· Boja:

Bezbojan

· Miris:

Karakterističan

· Prag mirisa:

Nije određeno.

· pH-vrijednost:

Nije određeno.

· Promjena stanja**· Talište/Područje taljenja:**

Neodređen.

· Vrelište/Područje vrenja:

175°C

· Plamište:

73°C

· Temperatura paljenja:

210°C

· Temperatura raspadanja:

Nije određeno.

· Samozapaljivost:

Proizvod nije samozapaljiv.

· Opasnost od eksplozije:

Nije određeno.

· Granice eksplozije:**· Donja:**

0,5 Vol %

· Gornja:

6,5 Vol %

· Tlak pare kod 20°C:

2 hPa

· Gustoća kod 20°C:0,83 g/cm³**· Relativna gustoća**

Nije određeno.

· Gustoća para

Nije određeno.

· Brzina isparavanja

Nije primjenjiv.

**· Topivost u / Miješanje s
vodom:**

Ne može se miješati, odnosno može se miješati vrlo malo.

· Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda): Nije određeno.**· Viskoznost:****· dinamička kod 20°C:**

7 mPas

· kinematička:

Nije određeno.

· Koncentracija otapala:**· organska otapala:**

0,0 %

· VOC (EC)

0,00 %

· Ostali podaci

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 30.11.2010

prerađeno: 30.11.2010

(Nastavak sa strane 5)

10 Stabilnost i reaktivnost

- **Reaktivnost**
- **Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje je potrebno izbjegavati:**
Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **Mogućnost opasnih reakcija** Opasnost od pucanja.
- **Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Nezdruživi materijali:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- **Opasni proizvodi razgradnje:** Ugljični monoksid i ugljični dioksid

11 Podaci o toksičnosti

- **Podaci o toksikološkim djelovanjima**
- **Akutna toksičnost:**
- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
na koži:
Bei längeren und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
- **u očima:** Ne nadražuje.
- **Senzibilizacija:** Nije poznato sezibilizirajuće djelovanje.

12 Ekološki podaci

- **Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Zagađeni dijelovi okoliša:**
- **Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Mobilnost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **Ostala štetna djelovanja** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

13 Zbrinjavanje

- **Postupci rukovanja otpadom**
- **Preporuka:**
Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
- **Neočišćena pakiranja:**
- **Preporuka:** Zbrinjavanje shodno propisima nadležnih organa.

HR

(Nastavak na strani 7)

**List sa sigurnosnim podacima
prema 91/155/EWG**

Nadnevak tiska: 30.11.2010

prerađeno: 30.11.2010

(Nastavak sa strane 6)

14 Podaci o prijevozu· **Kopneni transport ADR/RID i GGVSEB (međunarodni/tuzemni):**

- **ADR/RID-GGVSEB klasa:** 2 5F plinovi
- **Kemler-broj:** -
- **UN-broj:** 1950
- **Grupa pakiranja:** -
- **Popis opasnosti:** 2.1
- **Uredna UN oznaka za otpremu:** 1950 AEROSOLS
- **Kod tunelskog ograničenja:** D

· **Pomorski transport IMDG/GGVSee:**

- **IMDG/GGVSee-klasa:** 2.1
- **UN-broj:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Grupa pakiranja:** -
- **EMS-broj:** F-D,S-U
- **Marine pollutant:** Ne
- **Ispravno tehničko ime:** AEROSOLS

· **Zračni transport ICAO-TI i IATA-DGR:**

- **ICAO/IATA-Klasa:** 2.1
- **UN/ID-broj:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Grupa pakiranja:** -
- **Ispravno tehničko ime:** AEROSOLS, flammable
- **Posebne mjere opreza za korisnika** Upozorenje: plinovi
- **Prijevoz rinfuznih tereta u skladu s Prvitkom II konvencije MARPOL 73/78 te u skladu s IBC kodom**
Nije primjenjiv.

15 Podaci o propisima

- **Propisi vezani uz sigurnost, zaštitu zdravlja i okoliša/ specifični pravni propisi vezani uz tvar ili mješavinu**
- **Označavanje:**
Pridržavati se uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama..
Proizvod je stupnjevan i označen na temelju EU-smjernica/Uredbe o opasnim materijalima..

(Nastavak na strani 8)

HR

**List sa sigurnosnim podacima
prema 91/155/EWG**

Nadnevak tiska: 30.11.2010

prerađeno: 30.11.2010

(Nastavak sa strane 7)

· Označno slovo i oznaka opasnosti proizvoda:

F+ Vrlo lako zapaljivo

· R-upozorenja :

12 Vrlo lako zapaljivo.

66 Učestalo izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

· S-upozorenja:

2 Čuvati izvan dohvata djece.

16 Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

23 Ne udisati aerosol

24 Spriječiti dodir s kožom.

29/56 Ne ispuštati u kanalizaciju, odložiti kao opasni otpad.

51 Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

· Posebno označavanje određenih pripravaka:

Spremnik je pod tlakom. Štititi od sunčevih zraka i temperatura iznad 50°C (npr. od žarulje). Nakon uporabe ne otvarati na silu ili spaliti.

Ne prskati prema vatri ili na užarene predmete.

Bez dostatnog provjetravanja moguć je nastanak smjesa koje mogu eksplodirati.

· Ocjenjivanje sigurnosti tvari: Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.**16 Ostali podaci**

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

· Relevantne rečenice

R10 Zapaljivo.

R65 Štetno: može izazvati oštećenje pluća ako se proguta.

R66 Učestalo izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

· Podaci Davatelj: Abteilung Produktsicherheit**· Osoba za kontakt: siehe Seite 1 / see page 1**